市報 にいがた

昭和42年10月20日発行

No. 181

毎月2回5日・20日発行（昭和30年9月20日第三種郵便物認可）
定価 1部3円

市の人口
人口 369,484
世帯数 96,022
男 180,162
女 189,232
42.8.31現在

発行所 新潟市役所
新潟市西堀通り6番町 866
電話 代表 (0)1000
編集人 中島正二
印刷所 (株)文明堂印刷所

姿かえる旧栗ノ木川

主要幹線道路と下水路に

下水路来年三月完成へ

市では、旧栗ノ木川の下水道布設工事を総工費約二億三千万円で来年三月完成をめざし、十二月中旬着手します。

栗ノ木川は東新潟の下水と鳥屋野潟の腹地排水集め海へ放流していますが、地盤沈下による栗ノ木川だけでは放流が追いつかず、雨が降るたびに東新潟の低地苦にたん水する状態でした。

しかし、十一月上旬親松排水機場が完成しますと、鳥屋野潟の排水はここから信濃川へ放流できますし、また通船川と栗ノ木川の下水は焼島潟の山ノ下排水機場から排水することができ、東新潟の地盤沈下による低地災害が解消することになります。

同下水道布設工事は旧栗ノ木川と明通通りの交差点から万国橋までの二、〇〇〇㍍と駅前ポンプ場から新旧栗ノ木川の分岐点までの二〇三㍍、総延長二、二〇八㍍に一、五〇〇㍍のヒューム管や二・七㍍四方の箱型下水路が布設されます。

この下水道には新潟駅通り一帯の下水が流れますが、将来日ノ出町や西堀、竜ケ島地区の下水も流す計画です。

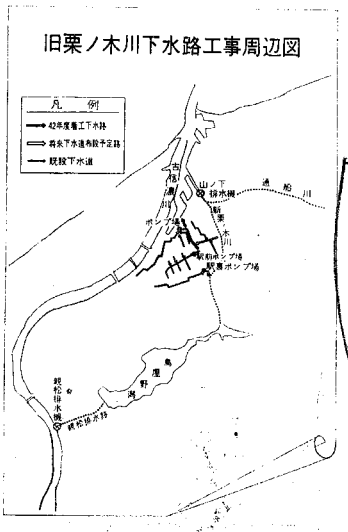
親松排水機場が始動し、更に下水道が布設されますと、旧栗ノ木川の役目が終わりますので土地利用と街路の充実を図るため道路を（埋設する）ことになります。

計画では、栗ノ木排水機場から東港線まで総延長二、九四〇㍍を幅員二五㍍から広い部分は五〇㍍の新しい道路を造ることになっています。

この道路は、新潟バイパスや四十九号線とも円滑な市内交通に一役かうことになり、将来は「港大橋」を通り西新潟と東新潟を結ぶ重要幹線街路となるわけです。

親松排水機場の完成に伴い、旧栗ノ木川の役目はほとんどなくなるため、地下に下水道を布設し、同川を埋め立て、道路として利用されることになりました。これによって旧栗ノ木川は新潟市の重要幹線街路として大きく生まれかわろうとしています。

旧栗ノ木川下水路工事周辺図



完成間近い親松排水機場

なお、親松排水機場は、東新潟低地帯の耕地災害復旧工事として、総工費二十五億円で帝石傾土流、帰道鳥屋野街道わきの親松に十三日上旬完成するものです。

鳥屋野潟から・一㍍㍍、幅三一㍍の水路を引き、毎秒六〇㍍の水を信濃川へ放流することができ、東新潟一帯約二万㌶の耕地がたん水の悩みから解放されます。

市長に手紙を出す旬間

☆主旨　市民の皆さまの声をよりいっそう市政に反映させるため、次の要領で「市長に手紙を出す旬間」を実施します。日ごろ市政についてお考えになっている建設的なご意見ご要望をお気軽にどうぞ。

☆市長が直接拝見　お手紙は直接市長が拝見し、今後の市政運営上の参考にいたします。

ハガキでどうぞ

11月15日まで広報課あて

☆実施期間　11月5日から11月15日まで。

☆投稿方法　原則として官製ハガキで1枚1項目。ただし内容の長いものは、封書で項目ごとに用紙をかえてください。

☆あて先　新潟市西堀通6番町　新潟市役所
新潟市長　渡辺浩太郎　ハガキまたは封書の表に「市長に手紙」とお書きください。

鳥屋野浄水所で熱心に説明を聞く市政モニター

精薄施設や浄水所施設を見学

市政モニター

いろいろな意見から市政を理解してもらおうと、さる三日市政モニター（男女十五人）の施設めぐりが行なわれました。

午前七時市役所前を出発、先ず青物が山積みされた中央卸売市場へ、次いで鳥屋野浄水所、西堀精神センター、老人福祉の松風園、明生園を中心とした精薄施設、駅前ポンプ場、消防本部の順に見学しました。

この施設では介添えの必要なお年寄りの世話をするだけでなく治療や日常生活の中の機能回復訓練など医学的な管理を行なっています。収容能力は百人となっています。

入園条件は、六十五歳以上の人で身体上、または精神上著しい欠陥があるため、いつも世話する人を必要としながら、家庭で世話を受けることができない人となっており、同園の専門医と市福祉事務所と協議のうえ入園を決めます。

入園料は所得により異なり一カ月、千円から最高一万四千円位までです。しかし市町村民税を課税されていない人は無料です。

申し込みは居住地の福祉事務所か民生委員に申し出てください。

〈お答え〉さる七日、青山の信濃園寮に特別養護老人ホーム「松風園」ができ、入園者に渡されています。

（電話28―一〇〇〇番市福祉事務所六）で相談ください。（市福祉事務所）

質問箱

〈問い〉私は共稼ぎ働きですが、家に高齢のうえ病弱の父がおり、いつも床に伏しています。勤めに出ていても父のことが心配でたまりません。先日市役所にかけて、治療もしてくれるすばらしい老人施設ができたことを知りましたが、入園条件を手続き、料金など教えてください。（西区名無し）

松風園の入園条件など教えてください

あなたのおとうさんの場合も条件に当てはまると思います。詳細を同園（電話66―七一六一番）か市役所七階福祉事務所（電話28―一〇〇〇番内線四八六）で相談ください。（市福祉事務所）

参議院 地方区補欠選挙

投票日は11月5日

忘れずに家族そろって投票しましょう

市政モニター募集

〈締め切りは二十五日〉

▼募集人員　十五人
▼資格　新潟市民で年齢二十歳以上の人。
▼任期　十一月一日～四十三年三月三十一日まで。
▼報酬　一カ月五百円。
▼仕事　市政について、アンケートの回答やお気付きのご意見を面時寄せて頂きます。
▼応募方法　市政についてのあなたのご意見を四百字以内にまとめ、住所、氏名、年令、職業を明記し十月二十五日までに新潟市西堀通六、総務部広報課へ送ってください。

大きいほどトクをする

ワリノー

期間1年　無記名　年利回り6分2毛余

●いつでも、どなたでもお買い求めできます。
●割引料に対し5％の源泉課税ですみますのでお払込み金額は1万円につき9,460円になっております。

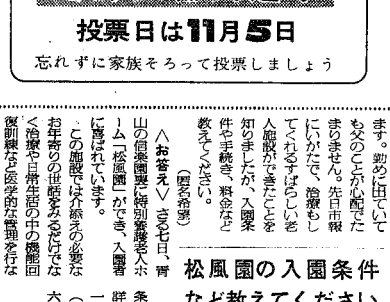
10万円に 4,060円 たすと1年後には 11万円
30万円に 2,720円 〃 32万円
50万円に 1,380円 〃 53万円
100万円に 2,760円 〃 106万円

ワリノーならちょっとたして大きくお買いになることが資金づくりの一番の近道です。資金が大きければ大きいほどまとまったお金がお手許に。1年ものではもちろん最高です。

農林中央金庫新潟支所
新潟市寄居町344の1　TEL㉒4151(代)

資料請求券
ハガキに貼ってお送りくだされば直ちに資料をお送りいたします。

奥さまの夢をそのまゝ生かした
手を汚さないでチリ処理ができる
清潔クリーナー
風神誕生



三菱掃除機

現金正価 16,500円　アタッチメント 1,500円
月賦正価(10回)17,500円　アタッチメント 1,600円

●お買求めはアフターサービスのゆきとどいた信用ある三菱電気ストアーまたはもよりの販売店へ